



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 1 1 2 5 2 2 8 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 211 252 283 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 20	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 諸料金 Surcharges
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)

TEL +82-70-8028-0951	FAX	To (Addressee) Name & Address Jae-eun Yoo Jae-eun Yoo KR-11, 102-304, 240, Mokdongdong-ro, Yangcheon-gu, Seoul	Postal Code 08000
----------------------	-----	--	-------------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.21	TEL +82 10-6336-9284 FAX +82 10-6336-9284
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value						421 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN211252283JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jae-eun Yoo Jae-eun Yoo KR-11, 102-304, 240, Mokdongdong-ro, Yangcheon-gu, Seoul 08000, KOREA TEL +82 10-6336-9284 FAX +82 10-6336-9284	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.21	USD 4.21
総合計 (Total)			1		USD 4.21

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 1 1 2 5 2 2 8 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 211 252 283 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022 09 20		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82 10-6336-9284		FAX +82 10-6336-9284	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address		TEL +82 10-6336-9284		FAX +82 10-6336-9284	
損害要償額		総重量 Total gross weight		内容品の価格 Value		内容品種別 Contents type	
		1		USD4.21		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
Health food						1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		421 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date Stamp	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Jae-eun Yoo Jae-eun Yoo KR-11, 102-304, 240, Mokdongdong-ro, Yangcheon-gu, Seoul		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		TEL +82 10-6336-9284		FAX +82 10-6336-9284	
135-0064		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		TEL +82 10-6336-9284		FAX +82 10-6336-9284	
内容品詳細		損害要償額 (円)		価格		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health food		0		USD4.21		合計 (円) (Postage)	
原産国		贈物		商品見本		合計 (円) (Postage)	
JAPAN		販売品		その他		Total Value	
HSコード		返品		書類		421	
135-0064		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円)	
TEL +82-70-8028-0951 FAX						Date Stamp	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0951 FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。							

10年保存
受付局控



✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂